
Mantratmakam Shri Maruti Stotram with Translation

మన్తాత్మకం శ్రీమారుతిస్తోత్రం సార్థమ్

Document Information



Text title : Mantratmakam Marutistotram with Translation

File name : mantrAtmakammArutistotram.itx

Category : hanumaana, mantra

Location : doc_hanumaana

Transliterated by : Shri Devi Kumar, refined by PSA Easwaran

Proofread by : PSA Easwaran, Usha Rani Sanka

Translated by : (Copyright) Usha Rani Sanka usharani.sanka at gmail.com

Description-comments : From Hanumatstutimanjari, Mahaperiaval Publication

Acknowledge-Permission: Mahaperiyaval Trust

Latest update : December 9, 2022

Send corrections to : sanskrit@cheerful.com

This text is prepared by volunteers and is to be used for personal study and research. The file is not to be copied or reposted without permission, for promotion of any website or individuals or for commercial purpose.

Please help to maintain respect for volunteer spirit.

Please note that proofreading is done using Devanagari version and other language/scripts are generated using **sanscript**.

December 9, 2022

sanskritdocuments.org



మన్తాత్మకం శ్రీమారుతిస్తోత్రం సార్థమ్



Introduction

This stotra of Hanuman is written by Shri Vasudevananda Saraswati, who is famous as “Tembe Swami”.

This is a Mantra garbhita stotra which means that each line of this stotra starts with one letter of a Mantra. If we read the first letter of every line we get the whole Mantra as follows.

ఓం నమో భగవతే ఆజ్ఞానేయాయ మహాబలాయ స్వాహా ।

Mantra garbhita stotras are very powerful in their working and yield immediate results. And this stotra is no exception. It is tried and tested.

The meaning of each verse is attempted here along with the source word in the verses in brackets. (The verb is missing in most of the slokas which is supplied in the meaning to complete the sentence.)

The benefit of reading this stotra is declared to be twofold- one is there shall never be any loss to him, and then one shall be successful in everything that he does.

ఓం నమో భగవతే ఆజ్ఞానేయాయ మహాబలాయ స్వాహా ।

Namo namah .

శ్రీవాసుదేవానందసరస్వతీకృతం మన్తాత్మకం శ్రీమారుతిస్తోత్రం సార్థమ్

ఓం నమో వాయుపుత్రాయ భీమరూపాయ ధీమతే ।

నమస్తే రామదూతాయ కామరూపాయ శ్రీమతే ॥ ౧ ॥

Om, Namaskara (ఓం నమో) to the son of the wind (వాయుపుత్రాయ), fierce formed (భీమరూపాయ) and the wise learned one (ధీమతే). Namaskara to the messenger of Rama (రామదూతాయ), the one taking any form at will (కామరూపాయ), glorious (శ్రీమతే)

మోహశోకవినాశాయ సీతాశోకవినాశినే ।

భగ్నాశోకవనాయాస్తు దగ్ధలంకాయ వాగ్మినే || ౨||

For the one who removes (వినాశాయ) delusion (మోహ) misery (శోక), for the one who is the destroyer of (వినాశినే) the agony (శోక) of Sita (సీతా), for the one who ruined the Ashoka forest (భగ్నాశోకవనాయ) for the one who burnt down the Lanka (దగ్ధలంకాయ), for the eloquent in speech (వాగ్మినే) (my namaskara (నమః అస్తు) ..2..

గతినిర్జితవాతాయ లక్ష్మణప్రాణదాయ చ |

వనోకసాం వరిష్ఠాయ వశినే వనవాసినే || ౩||

For the one by whom the speed (గతి-) of the wind (-వాతాయ) conquered (నిర్జిత-), for the one who is life-giver (-ప్రాణదాయ) for Lakshmana (లక్ష్మణ-), to the one who is the foremost (వరిష్ఠాయ) among the forest-dwellers (వనోకసాం) to the one who is self-controlled (వశినే), and to the one who lives in a forest (వనవాసినే) (I offer my Namaskaras) ..3..

తత్త్వజ్ఞానసుధాసింధునిమగ్నాయ మహీయనే |

ఆంజనేయాయ శూరాయ సుగ్రీవసచివాయ తే || ౪||

To the one who is immersed (-నిమగ్నాయ) in the ocean of (సుధాసింధు-) the knowledge of the the real nature of the human soul or the material world (తత్త్వజ్ఞాన-), for the great one (మహీయనే), to Anjaneya (ఆంజనేయాయ), to the valerous one (శూరాయ), to the minister (-సచివాయ) of Sugriva (సుగ్రీవ-) to you (తే) (I offer my Namaskaras) ..4..

జన్మమృత్యుభయఘ్నాయ సర్వకేళహరాయ చ |

నేదిష్ఠాయ ప్రేతభూతపిశాచభయహారిణే || ౫||

For the destroyer of the fear (-భయఘ్నాయ) of birth (జన్మ-) and death (మృత్యు-), to the remover (-హరాయ) of all the (సర్వ-) difficulties (కేళ-), to the nearest one (నేదిష్ఠాయ) to the remover (-భయహారిణే) of the fear of free dead souls (-ప్రేత) dangerous beings (-భూత) and evil-forces (-పిశాచ) ..5..

యాతనానాశనాయాస్తు నమో మర్కటరూపిణే |

యక్షరాక్షసశార్దూలసర్పవృశ్చికభీహృతే || ౬||

Namaskaras namaH (అస్తు) for the one who destroys (-నాశనాయ) the torments (యాతనా-), to the monkey-formed one (మర్కటరూపిణీ), for the one who removes (-హృతే) the fear (భీ-) of Yakshas (యక్ష-) demons (రాక్షస-) tigers (శార్దూల-) snakes (సర్ప-) scorpion (వృశ్చిక-) ..6..

మహాబలాయ వీరాయ చిరజ్ఞీవి న ఉద్ధతే |
హరిణే వజ్రదేహాయ చోల్లజ్ఞితమహాబయే || ౬ ||

For the very strong one (మహాబలాయ), for the mighty one (వీరాయ), for the ever-living one (చిరజ్ఞీవినే), for the ever-ready and haughty one (ఉద్ధతే), for the pleasing one or one wearing a garland (హరిణే), for the very strong-bodied one (వజ్రదేహాయ), and (చ) for the one who crossed (ఉల్లజ్ఞిత-) the great ocean (మహాబయే) ..7..

బలినామగ్రగణ్యాయ నమో నః పాహి మారుతే |
లాభదోఽసి త్వమేవాశు హనుమన్ రాక్షసాంతక |
యశో జయం చ మే దేహి శత్రూన్నాశయ నాశయ || ౮ ||

Namaskara (నమో) to the one who is first counted (అగ్రగణ్యాయ) among the strong (బలినామ్). O Hanuman (మారుతే) protect (పాహి) us (నః). You alone are (త్వమ్ ఏవ అసి) giver of immediate benefit (ఆశు లాభదః). O Hanuman (హనుమన్), the destroyer of demons (రాక్షసాంతక), Give (మే) (దేహి) good name (యశః) and success/victory (జయం). Destroy (నాశయ) my (చ మే) enemies (శత్రూన్) ..8..

స్వాశ్రితానామభయదం య ఏవం స్తోతి మారుతిమ్ |
హానిః కుతో భవేత్తస్య సర్వత్ర విజయీ భవేత్ || ౯ ||

One who sings this way (ఏవం) in praise of (స్తోతి) Maruti (మారుతిమ్), who is the bestower of security (అభయదం) to those who take his shelter (స్వాశ్రితానామ్), why will (కుతో) any loss (హానిః) be caused to him (భవేత్ తస్య)? He will be (భవేత్) successful (విజయీ) everywhere (సర్వత్ర).

ఇతి శ్రీవాసుదేవానందసర్వస్వతీకృతం మన్తాత్మకం శ్రీమారుతిస్తోత్రమ్ |

Thus completes the mantrAtmakam shrImArutistotram composed by Shri Vasudevanandasarasvati.

మన్త్రాత్మకం శ్రీమారుతిస్తోత్రమ్

ఓం నమో భగవతే ఆజ్ఞనేయాయ మహాబలాయ స్వాహా ।

ఓం నమో వాయుపుత్రాయ భీమరూపాయ ధీమతే ।
నమస్తే రామదూతాయ కామరూపాయ శ్రీమతే ॥ ౧ ॥

మోహశోకవినాశాయ సీతాశోకవినాశినే ।
భగ్నాశోకవనాయాస్తు దగ్ధలక్ష్మాయ వాగ్మినే ॥ ౨ ॥

గతినిర్జితవాతాయ లక్ష్మణప్రాణదాయ చ ।
వనోకసాం వరిష్ఠాయ వశినే వనవాసినే ॥ ౩ ॥

తత్త్వజ్ఞానసుధాసింధునిమగ్నాయ మహీయనే ।
ఆజ్ఞనేయాయ శూరాయ సుగ్రీవసచివాయ తే ॥ ౪ ॥

జన్మమృత్యుభయఘ్నాయ సర్వక్లేశహరాయ చ ।
నేదిష్ఠాయ ప్రేతభూతపిశాచభయహారిణే ॥ ౫ ॥

యాతనానాశనాయాస్తు నమో మర్కటరూపిణే ।
యక్షరాక్షసశార్దూలసర్పవృశ్చికభీహృతే ॥ ౬ ॥

మహాబలాయ వీరాయ చిరజ్ఞోవిన ఉద్ధతే ।
హారిణే వజ్రదేహాయ చోల్లజ్ఞితమహాబ్ధయే ॥ ౭ ॥

బలినామగ్రగణ్యాయ నమో నమః పాహి మారుతే ।
లాభదోఽసి త్వమేవాశు హనుమన్ రాక్షసాస్తక ।
యశో జయం చ మే దేహి శత్రున్నాశయ నాశయ ॥ ౮ ॥

స్వాశ్రితానామభయదం య ఏవం స్తౌతి మారుతిమ్ ।
హానిః కుతో భవేత్తస్య సర్వత్ర విజయీ భవేత్ ॥ ౯ ॥


ఇతి శ్రీ హృత్పృణ్ణరికాధిష్ఠితశ్రీమత్పరమహంసపరివ్రాజకాచార్య
శ్రీవాసుదేవానందసరస్వతీకృతం మన్త్రాత్మకం శ్రీమారుతిస్తోత్రం సమూర్ధమ్ ।


From Hanumatstutimanjari, Mahaperiaval Publication

Encoded by Shree Devi Kumar

Proofread by PSA Easwaran, Usha Rani Sanka

Copyright: Translation by Usha Rani Sanka usharani.sanka at gmail.com

——
Mantratmakam Shri Maruti Stotram with Translation
pdf was typeset on December 9, 2022

——
Please send corrections to sanskrit@cheerful.com

